



Chapter 6 (A)

Health certificate / Sundhedscertifikat

For treated game trophies and other preparations of birds and ungulates, being solely bones, horns, hooves, claws, antlers, teeth, hides or skins, for dispatch to or for transit through<sup>(2)</sup> the European Union  
For behandlede jagttrofæer og andre præparater af fugle og hovdyr, som udelukkende består af knogler, horn, hove, kløer, geværer, tænder, huder eller skind, og som sendes til EU eller i transit gennem EU<sup>(2)</sup>

COUNTRY/LAND: CANADA

Veterinary certificate to EU/Vetrinærcertifikat ved import til EU

I.1 Consignor/Afsender Name/Navn:  Address/Adresse:  Tel. N°/Tlf.nr.:		I.2 Certificate Reference Number/Certifikatets referencenr		1.2a	
		I.3 Central Competent Authority/Central kompetent myndighed			
		I.4 Local Competent Authority/Lokal kompetent myndighed			
I.5 Consignee/Modtager Name/Navn:  Address/Adresse:  Postal Code/Postnr.: Tel. N°/Tlf.nr.:		I.6 Person responsible for the consignment in EU/Den person, der har ansvaret for sendingen i EU  Name/Navn:  Address/Adresse:  Postal Code/Postnr.: Tel. N°/Tlf.nr.:			
I.7 Country of origin Oprindelsessted	ISO Code ISO Kode	I.8 Region of origin Oprindelsesregion	Code Kode	I.9 Country of destination Bestemmelsesland	ISO code ISO-kode
				I.10 Region of destination Bestemmelses-region	Code Kode
I.11 Place of origin/Oprindelsessted/fangstplads Name/Navn Approval number/Godkendelsesnr  Address/Adresse			I.12 Place of destination/Bestemmelsessted Name/Navn Approval number/Godkendelsesnr  Address/Adresse  Postal Code/Postnr.		
I.13 Place of loading/Inkladningssted			I.14 Date of departure/Dato for afgang		
I.15 Means of transport/Transportmidler Aeroplane/Fly <input type="checkbox"/> Ship/Skibe <input type="checkbox"/> Railway wagon/Togvogn <input type="checkbox"/> Road vehicle/Koretøj <input type="checkbox"/> Other/Andet <input type="checkbox"/> Identification/Identifikation: Documentary references/Dokumentreferencer			I.16 Entry BIP in EU/Indgangsgrænsekontrolsted		
			I.17 No.(s) of CITES/CITIES-nr		
I.18 Description of commodity/Varebeskrivelse			I.19 Commodity code (HS code)/Varekode (KN-kode)		
			I.20 Quantity/Antal/bruttovægt		
1.21			I.22 Number of packages/Antal kolli		
I.23 Identification of container/seal number/Plombe nr. og container nr.			I.24 Type of packaging/Kollitype		
I.25 Commodities certified for/Varer bestemt til: Technical use/Teknisk brug <input type="checkbox"/>					
I.26 For transit to 3 <sup>rd</sup> Country vis-à-vis EU Transit til tredjeland gennem EU 3 <sup>rd</sup> country/Tredjeland			I.27 For import or admission into EU Ved import eller midlertidig indførsel		
I.28 Identification of the commodities/Identifikation af varene Species/Art (Scientific name/videnskabeligt navn)					
		Nature of commodity/Varens art		Number of packages/Antal kolli	

II.1. Health attestation/Sundhedserklæring	II.a. Certificate reference number/Certifikatets referencenummer	II.b.
<p>I, the undersigned official veterinarian, declare that I have read and understood Regulation (EC) No 1069/2009 of the European Parliament and of the Council<sup>(1a)</sup> and Commission Regulation (EU) No 142/2011<sup>(1b)</sup>, and in particular Annex XIV, Chapter II thereof, and certify that the game trophies described above:</p> <p><i>Undertegnede embedsdyrlæge erklærer herved at have læst og forstået Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1069/2009<sup>(1a)</sup> og Kommissionens forordning (EU) nr. 142/2011<sup>(1b)</sup>, særlig bilag XIV, kapitel II, og attesterer, at de ovenfor beskrevne jagttrofæer:</i></p>		
<p>II.1. have been packaged, immediately after treatment, without being in contact with other products of animal origin likely to contaminate them, in individual, transparent and closed packages so as to avoid any subsequent contamination;</p>		
<p>II.1 <i>umiddelbart efter behandlingen og uden at være kommet i kontakt med andre animalske produkter, der kan indebære en fare for kontaminering, er blevet pakket enkeltvis i gennemsigtig og lukket emballage, så efterfølgende kontaminering undgås<sup>(2)</sup></i></p>		
<p><sup>(2)</sup> <i>either</i> II.2. in the in the case of game trophies or other preparations consisting solely of hides or skin:  <sup>(2)</sup> <i>either</i> [have been dried. ]  <sup>(2)</sup> <i>or</i> [ have been dry-salted or wet-salted for a minimum of 14 days before dispatch. ]  <sup>(2)</sup> <i>or</i> [ were dry-salted or wet-salted on ..... (date) and, according to the declaration of the transporter, will be transported by ship and the duration of the transport will be such that they will have undergone a minimum of 14 days salting before they reach the EU border inspection post. ] ]</p>		
<p><sup>(2)</sup> <i>enten</i> II.2. <i>hvis der er tale om jagttrofæer eller andre præparater, der udelukkende består af huder eller skind:</i>  <sup>(2)</sup> <i>enten</i> [er blevet tørret.]]  <sup>(2)</sup> <i>eller</i> [er blevet tørsaltet eller vådsaltet i mindst 14 dage før afsendelsen]  <sup>(2)</sup> <i>eller</i> [er blevet tørsaltet eller vådsaltet den ..... (dato), og huderne og skindene ifølge transportørens erklæring vil blive sendt med skib, og at transporten vil være af en sådan varighed, at de er blevet saltet i mindst 14 dage, inden de når EU-grænsekontrolstedet.]]</p>		
<p><sup>(2)</sup> <i>or</i> II.2. in the case of game trophies or other preparations consisting solely of bone, horns, hooves, claws, antlers or teeth :  (a) have been immersed in boiling water for an appropriate time so as to ensure that any matter other than bone, horns, hooves, claws, antlers or teeth is removed, and  (b) have been disinfected with a product authorised by the competent authority, in particular with hydrogen peroxide where parts consisting of bone are concerned. ]</p>		
<p><sup>(2)</sup> <i>eller</i> II.2. <i>hvis der er tale om jagttrofæer eller andre præparater, der udelukkende består af knogler, horn, hove, kløer, geværer eller tænder:</i>  a) <i>har ligget i kogende vand så længe, at ben, horn, hove, kløer, geværer eller tænder er befriet for alle fordævelige rester, og</i>  b) <i>er blevet desinficeret med et produkt, som er godkendt af den kompetente myndighed, herunder brintoverilte, hvis der er tale om dele bestående af ben.]</i></p>		
<p>II.3. <sup>(2)</sup> <i>either</i> [the product does not contain and is not derived from specified risk material as defined in Annex V to Regulation (EC) No 999/2001 of the European Parliament and of the Council, or mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals; and the animals from which this product is derived have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration of central nervous tissue by means of an elongated rod and instrument introduced into the cranial cavity.]  <sup>(2)</sup> <i>or</i> [the product does not contain and is not derived from bovine, ovine or caprine materials other than those derived from animals born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified as posing a negligible BSE risk by a decision in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001.]  <sup>(2)</sup> <i>enten</i> [ikke indeholder og ikke er fremstillet af desinficeret risikomateriale som defineret i bilag V til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 999/2001<sup>(3)</sup> eller menneskeføde eller kød fra knoglerne fra kvæg, får eller geder, og dyrene, som dette produkt er afledt af, ikke er blevet slagtet efter at være blevet bedøvet ved indsprøjtning af en gas i kraniehulen eller aflivet ved samme metode, og de er ikke blevet slagtet efter bedøvelse ved laceration af centralnervæv ved hjælp af et aflangt stavformet instrument, der er indført i kraniehulen.]  <sup>(2)</sup> <i>eller</i> [ikke indeholder og ikke er fremstillet af andet materiale fra kvæg, får eller geder end materiale fra dyr, der er født, udelukkende opdrættet og slagtet i et land eller en region, der ved en afgørelse truffet i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 999/2001 er klassificeret som et land eller en region med ubetydelig BSE-risiko.]</p>		
<p>Notes/Bemærkninger  Part I/Del I :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Box reference I.6: Person responsible for the consignment in European Union: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity; it may be filled in if the certificate is for import commodity.  <i>Rubrik I.6: Den person, der har ansvaret for sendingen i EU: Denne rubrik skal udfyldes, hvis certifikatet vedrører varer i transit, og kan udfyldes, hvis certifikatet vedrører varer, der skal indføres.</i></li> <li>Box reference I.11 and I.12: Approval number: the registration number of the establishment or plant, which has been issued by the competent authority.  <i>Rubrik I.11 og I.12: Godkendelsesnr.: virksomhedens eller anlæggets registreringsnummer, som er tildelt af den kompetente myndighed.</i></li> <li>Box reference I.12: Place of destination: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity. The products in transit can only be stored  in free zones, free warehouses and custom warehouses.  <i>Rubrik I.12: Bestemmelsessted: Denne rubrik udfyldes kun, hvis certifikatet vedrører varer i transit. Produkterne i transit må kun oplagres i frizoner, frilagre og toldoplager.</i></li> <li>Box reference I.15: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship); information is to be provided in case of unloading and reloading.  <i>Rubrik I.15: Registreringsnummer (jernbanevogne eller container og lastbiler), rutenummer (fly) eller navn (skib); oplysningerne fremlægges ved af- og genpålæsning..</i></li> <li>Box reference I.23: for bulk containers, the container number and the seal number (if applicable) should be included.  <i>Rubrik I.23: For bulkcontainere angives containerens nummer og plombens nummer (hvis en sådan findes)..</i></li> <li>Box reference I.19: use the appropriate HS code: 05.05; 05.06; 05.07 or 97.05.  <i>Rubrik I.19: Anvend den relevante HS-kode: 05.05, 05.06, 05.07 eller 97.05.</i></li> <li>Box reference I.25: technical use: any use other than for animal consumption.  <i>Rubrik I.25: Teknisk brug: ethvert andet anvendelsesformål end foder.</i></li> </ul>		

II.1. Health attestation/Sundhedserklæring	II.a. Certificate reference number/Certifikatets referencenummer	II.b.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Box reference I.26 and I.27: fill in according to whether it is a transit or an import certificate.</li> <li>• <i>Rubrik I.26 og I.27: Udfyldes som relevant, alt efter om certikatet vedrører transit eller indførsel</i></li> <li>• Box reference I.28: for nature of commodity, specify choosing one or more possibilities among the following: [ bones ], [horns], [hooves], [ claws ], [ antlers ], [ teeth ], [ hides ] or [ skins ]  <i>Rubrik I.28: Produkttypen specificeres ved angivelse af en eller flere af følgende betegnelser: [ben], [horn], [hove], [kløer], [gevirer], [tænder], [huder] eller [skind]</i></li> </ul> <p>Part II/Del II:</p> <p><sup>(1a)</sup> OJ L 300, 14.11.2009, p. 1.  <i>EUT L 300 af 14.11.2009, s. 1.</i></p> <p><sup>(1b)</sup> OJ L 54, 26.2.2011, p. 1.  <i>EUT L 54 af 26.2.2011, s. 1.</i></p> <p><sup>(2)</sup> Delete as appropriate.  <i>Det ikke relevante overstreges.</i></p> <p><sup>(3)</sup> OJ L 147, 31.5.2001, p. 1.  <i>EFT L 147 af 31.5.2001, s. 1.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing.  <i>Underskriften og stemplet skal have en farve, der afviger fra påtrykkets farve.</i></li> <li>• Note for the person responsible for the consignment in the European Union: this certificate is only for veterinary purposes and has to accompany the consignment until it reaches the border inspection post.  <i>Bemærkning til den person, der har ansvaret for sendingen i EU: Dette certifikat er kun til veterinærformål og skal ledsage sendingen, indtil den ankommer til grænsekontrolstedet.</i></li> </ul>		
<p><b>Official veterinarian/Embedsdyrlæge</b></p> <p>Name (in capitals):  <i>Navn (med blokbogstaver):</i></p> <p>Date:  <i>Dato:</i></p> <p>Stamp:  <i>Stempel:</i></p> <p>Qualification and title:  <i>Stillings og titel:</i></p> <p>Signature:  <i>Underskrift:</i></p>		

SAMPLE